JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 17 AUGUST 1995 — No. 1995/158 — JEUDI 17 AOÛT 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Thursday, 17 August 1995

Jeudi 17 août 1995

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	127th meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 h 30	127e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

10 a.m.-1 p.m.	20th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	21st meeting	Trusteeship Council Chamber

Review of the major substantive and administrative issues arising out of the draft statute for an international criminal court prepared by the International Law Commission (A/49/10, A/49/355; A/AC.244/1 and Add.1-4, A/AC.244/2; A/AC.244/L.2)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ AD HOC POUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

10 heures à 13 heures	20e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	21e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen des principales questions de fond et d'administration que soulève le projet de statut d'une cour criminelle internationale élaboré par la Commission du droit international (A/49/10, A/49/355; A/AC.244/1 et Add.1 à 4, A/AC.244/2; A/AC.244/L.2)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 17 August 1995

There will be a closed meeting of the ZONE OF PEACE AND COOPERATION OF THE SOUTH ATLANTIC *today*, 17 August 1995, at 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Briefing

There will be a briefing for delegations on the Special Commemorative Meeting of the General Assembly on the occasion of the fiftieth anniversary of the United Nations (22-24 October 1995) *today*, 17 August, at 11 a.m. in Conference Room 3.

* * *

Announcement

Today's briefing by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council is *cancelled*.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 17 août 1995

Une réunion privée de la ZONE DE PAIX ET DE COOPÉRATION DE L'ATLANTIQUE SUD aura lieu *aujourd'hui* 17 août 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information à l'intention des délégations sur la séance commémorative spéciale de l'Assemblée générale à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies (22-24 octobre 1995) aura lieu *aujourd'hui* 17 août à 11 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Avis

La réunion d'information de la présidence du Conseil de sécurité à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil prévue pour *aujourd'hui* est *annulée*.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The substantive session of the COMMITTEE ON CONFERENCES will be held from 21 to 25 August 1995 in Conference Room 8. The provisional agenda and related documentation for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda [1] (A/AC.172/158*; A/AC.172/1995/CRP.1; A/AC.172/160 and Add.1)

2. Calendar of conferences and meetings [2]:

   (a) Adoption of the draft calendar of conferences and meetings for 1996-1997 (A/50/288; A/AC.172/1995/CRP.2 and Add.1);

   (b) Improved utilization of conference-servicing resources:

      (i) Meeting statistics of United Nations organs (A/AC.172/161);

      (ii) Consultations with bodies that underutilized the conference services available to them;

      (iii) Existing conference resources, facilities and services within the United Nations (A/AC.172/162);

      (iv) Improved coordination of conferences within the United Nations system (A/AC.172/162);

   (c) Consideration of the draft calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 1996-1997 (E/1995/101; E/1995/L.20; A/AC.172/1995/CRP.3);

   (d) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of General Assembly resolution 40/243 (A/AC.172/1995/CRP.4);

   (e) Review of the guidelines for consideration of and action on inter-sessional departures

3. Control and limitation of documentation : provision of written meeting records to subsidiary organs of the General Assembly [3] (A/50/263 and Add.1)

4. Review of the proposed programme budget for the biennium 1996-1997: Conference services [4] (A/50/6 (Sections 15-19, 26E and 26H))

5. Adoption of the report [5]

RÉUNIONS À VENIR

GENERAL ASSEMBLY

Le COMITÉ DES CONFÉRENCES tiendra sa session de fond du 21 au 25 août 1995 dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour provisoire et la documentation pertinente pour la session sont les suivants :

1. Adoption de l'ordre du jour [1] (A/AC.172/158*; A/AC.172/ 1995/CRP.1; A/AC.172/160 et Add.1)

2. Calendrier des conférences et réunions [2] :

   a) Adoption du projet de calendrier révisé des conférences et réunions pour 1996-1997 (A/50/288; A/AC.172/1995/CRP.2 et Add.1);

   b) Amélioration de l'utilisation des services de conférence :

      i) Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies (A/AC.172/161);

      ii) Consultations avec les organes dont le taux d'utilisation des services de conférence est inférieur au seuil fixé;

      iii) Services et installations de conférence disponibles à l'Organisation des Nations Unies (A/AC.172/162);

      iv) Amélioration de la coordination des conférences entre les organismes des Nations Unies (A/AC.172/162);

   c) Examen du projet de calendrier des conférences et réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour la période 1996-1997 (E/1995/101; E/1995/L.20; A/AC.172/1995/CRP.3);

   d) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale (A/AC.172/1995/CRP.4);

   e) Examen des directives concernant les dérogations entre les sessions et les décisions à prendre à leur sujet

3. Contrôle et limitation de la documentation : établissement de comptes rendus des séances des organes subsidiaires de l'Assemblée générale [3] (A/50/263 et Add.1)

4. Examen du projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : services de conférence [4] (A/50/6 (chapitres 15 à 19, 26E et 26H))

5. Adoption du rapport [5]

* * *

The AD HOC OPEN-ENDED AD HOD WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT will meet from 28 August to 8 September 1995. The 1st meeting will be held on Monday, 28 August, at 10 a.m.

The compilation of contributions submitted by various delegations (WG/AGD/CRP.2) for the AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT is available for delegations in front of room S-2994.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT se réunira du 28 août au 8 septembre 1995. La 1re séance aura lieu le lundi 28 août à 10 heures.

La compilation des textes soumis par diverses délégations (WG/AGD/CRP.2) pour le GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT est à la disposition des délégations devant le bureau S-2994.

* * *

FOURTH WORLD CONFERENCE ON WOMEN
Beijing, China
(4-15 September 1995)

Pre-Conference consultations
(2 and 3 September 1995)

Pre-Conference consultations will take place on 2 and 3 September 1995 at the Beijing International Convention Centre (BICC). The purpose of the consultations, which will be open to all participating States, is to reach final agreement on recommendations to be made on all procedural and organizational matters to be dealt with by the Conference at the opening meeting.

List of speakers

The list of speakers for the general exchange of views (4-13 September 1995) will be opened on Monday, 17 July 1995, at 9 a.m. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general exchange of views, which is scheduled to begin in the afternoon of Monday, 4 September 1995, are kindly requested to contact the secretariat of the Conference (Miss E. Hardebusch; tel. 963-5717; fax: 963-5935).

* * *

QUATRIÈME CONFÉRENCE MONDIALE SUR LES FEMMES
Beijing (Chine)
(4-15 septembre 1995)

Consultations préalables à la Conférence
(2 et 3 septembre 1995)

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu les 2 et 3 septembre 1995 à l'International Convention Centre de Beijing (BICC). L'objet de ces consultations, qui seront ouvertes à tous les Etats participants, est de parvenir à un accord définitif sur les recommandations qui doivent être formulées au sujet de toutes les questions de procédure et d'organisation dont traitera la Conférence lors de la séance d'ouverture.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour le débat général (4-13 septembre 1995) sera ouverte le lundi 17 juillet 1995 à 9 heures. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera l'après-midi du lundi 4 septembre 1995, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat de la Conférence (Mlle E. Hardebusch; poste tél. : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT OPEN-ENDED AD HOC INTERGOVERNMENTAL PANEL ON FORESTS, established by Economic and Social Council decision 1995/226, will hold its first session from 11 to 15 September 1995 in Conference Room 4. The provisional agenda will be issued as document E/CN.17/IPF/1995/1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LES FORÊTS DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, créé par la décision 1995/226 du Conseil économique et social, tiendra sa première session du 11 au 15 septembre 1995 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire sera publié sous la cote E/CN.17/IPF/1995/1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be closed meetings of the NON-ALIGNED MOUVEMENT COORDINATING BUREAU OF THE FOURTH MINISTERIAL CONFERENCE OF NON-ALIGNED COUNTRIES DEVOTED TO THE ROLE OF WOMEN IN DEVELOPMENT on Wednesday, 23 August 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions privées du BUREAU DE COORDINATION DE LA QUATRIÈME CONFÉRENCE MINISTÉRIELLE DES PAYS NON ALIGNÉS CONSACRÉE AU RÔLE DES FEMMES DANS LE DÉVELOPPEMENT auront lieu le mercredi 23 août 1995 à 10 heures et 15 heures dans la salle de conférence 3.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Wednesday, 16 August 1995

SECURITY COUNCIL

3566th meeting

The situation concerning Rwanda

Report of the Secretary-General on the implementation of paragraph 6 of Security Council resolution 997 (1995) of 9 June 1995 (S/1995/552)

Progress report of the Secretary-General on the United Nations Assistance Mission for Rwanda (S/1995/678)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Zaire, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1995/703, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the representative of Zaire.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1995/703).

Before the vote, statements were made by the representatives of Honduras, Botswana, Nigeria, China, the Russian Federation, the Czech Republic and Italy.

Decision: The draft resolution (S/1995/703) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1011 (1995).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United States, France, Argentina, Germany, the United Kingdom, Rwanda and Oman, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Indonesia.

Mercredi 16 août 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3566e séance

La situation concernant le Rwanda

Rapport du Secrétaire général sur la suite donnée au paragraphe 6 de la résolution 997 (1995) du Conseil de sécurité, en date du 9 juin 1995 (S/1995/552)

Rapport intérimaire du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda (S/1995/678)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Zaïre à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/1995/703) qui a été élaboré au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entend une déclaration du représentant du Zaïre.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1995/703).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Honduras, du Botswana, du Nigéria, de la Chine, de la Fédération de Russie, de la République tchèque et de l'Italie.

Décision : Le projet de résolution (S/1995/703) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1011 (1995).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de la France, de l'Argentine, de l'Allemagne, du Royaume-Uni, du Rwanda et de l'Oman, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de l'Indonésie.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 1453rd meeting

Activities of foreign economic and other interrests which impede the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under colonial domination

The Acting Chairman drew attention to draft resolution A/AC.109/L.1836.

Following amendments submitted by the representative of Trinidad and Tobago, statements were made by the Russian Federation, India, Cuba, the Syrian Arab Republic, China, Chile and the Islamic Republic of Iran.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/L.1836, as amended, without a vote (A/AC.109/2038).

The representatives of the Russian Federation and the United Republic of Tanzania made statements in explanation of the position of their respective Governments.

Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration

The Acting Chairman drew attention to draft decision A/AC.109/L.1837.

Following amendments submitted by the representative of Trinidad and Tobago, statements were made by the representatives of India, the Russian Federation, the Syrian Arab Republic, the United Republic of Tanzania and Cuba.

The Committee adopted draft decision A/AC.109/L.1837, as amended, by 11 votes to 1 (A/AC.109/2039).

The representatives of the Russian Federation and Mali made statements in explanation of the position of their Governments.

Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations

The Acting Chairman made an oral report on his participation in the deliberations of the Economic and Social Council on the item, held at Geneva in July 1995.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 1453e séance

Activités des intérêts étrangers, économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux pays coloniaux dans les territoires se trouvant sous domination coloniale

Le Président par intérim appelle l'attention sur le projet de résolution A/AC.109/L.1836.

Le représentant de la Trinité-et-Tobago soumet des amendements. Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de l'Inde, de Cuba, de la République arabe syrienne, de la Chine, du Chili et de la République islamique d'Iran.

Le Comité adopte sans vote le projet de résolution A/AC.109/L.1836, tel qu'il a été modifié (A/AC.109/2038).

Les représentants de la Fédération de Russie et de la République-Unie de Tanzanie expliquent la position de leur gouvernement.

Activités militaires des puissances coloniales et dispositions de caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration

Le Président par intérim appelle l'attention sur le projet de décision A/AC.109/L.1837.

Le représentant de la Trinité-et-Tobago soumet des amendements. Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de la Fédération de Russie, de la République arabe syrienne, de la République-Unie de Tanzanie et de Cuba.

Par 11 voix contre une, le Comité adopte le projet de décision A/AC.109/L.1837, tel qu'il a été modifié (A/AC.109/2039).

Les représentants de la Fédération de Russie et du Mali expliquent la position de leur gouvernement.

Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les insitutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies

Le Président par intérim présente un rapport oral sur sa participation aux débats du Conseil économique et social sur la question, tenus à Genève en juillet 1995.

The Acting Chairman drew attention to the report by the Secretary-General (A/50/212 and Add.1) and to the related reports of the Acting Chairman of the Committee and the President of the Economic and Social Council (A/AC.109/L.1838 and E/1995/85 respectively), as well as to the draft resolution on the item (A/AC.109/L.1839).

Following the introduction of oral amendments to draft resolution A/AC.109/L.1839 by the representative of the Russian Federation, statements were made by the representatives of Cuba, the United Republic of Tanzania, the Syrian Arab Republic, India and Indonesia.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/L.1839, as orally amended, without a vote (A/AC.109/2040).

Closing of the Special Committee meetings in 1995

The Acting Chairman made a closing statement.

Le Président par intérim appelle l'attention sur le rapport du Secrétaire général (A/50/212 et Add.1) et sur les rapports pertinents du Président par intérim du Comité et le Président du Conseil économique et social (A/AC.109/L.1838 et E/1995/85, respectivement), ainsi que sur le projet de résolution sur la question (A/AC.109/L.1839).

Le représentant de la Fédération de Russie présente des amendements oraux au projet de résolution A/AC.109/L.1839. Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de la République-Unie de Tanzanie, de la République arabe syrienne, de l'Inde et de l'Indonésie.

Le Comité adopte sans vote le projet de résolution A/AC.109/L.1839, tel qu'il a été modifié oralement (A/AC.109/2040).

Clôture des séances du Comité spécial en 1995

Le Président par intérim fait une déclaration finale.

AD HOC COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Resumed session — 18th meeting

Review of the major substantive and administrative issues arising out of the draft statute for an international criminal court prepared by the International Law Commission

The Ad Hoc Committee continued its consideration of the question of the subject matter jurisdiction of the future criminal court. Statements were made by the representatives of Switzerland, the United States, Gabon, Sweden, Australia, Japan, the Czech Republic, Israel, Italy, Norway, Germany, Trinidad-and-Tobago, the Netherlands, Pakistan, Mexico, Canada, Austria, Argentina, China, South Africa, Malaysia, India, Ireland, Ukraine, Venezuela and Lebanon.

19th meeting

Statements were made by the representatives of New Zealand, Greece, the United Kingdom, Colombia, Algeria, Uruguay and Belarus.

The representative of Egypt and the Chairman also spoke.

COMITÉ AD HOC POUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

Reprise de la session — 18e séance

Examen des principales questions de fond et d'administration que soulève le projet de statut d'une cour criminelle internationale élaboré par la Commission du droit international

Le Comité ad hoc poursuit l'examen de la question de la compétence *ratione materiae*. Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Suisse, États-Unis, Gabon, Suède, Australie, Japon, République tchèque, Israël, Italie, Norvège, Allemagne, Trinité-et-Tobago, Pays-Bas, Pakistan, Mexique, Canada, Autriche, Argentine, Chine, Afrique du Sud, Malaisie, Inde, Irlande, Ukraine, Venezuela et Liban.

19e séance

Des déclarations sont faites par les représentants de la Nouvelle-Zélande, de la Grèce, du Royaume-Uni, de la Colombie, de l'Algérie, de l'Uruguay et du Bélarus.

Le représentant de l'Égypte et le Président prennent aussi la parole.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA
Seventh session
Nairobi, 7-18 August 1995

MONDAY, 14 AUGUST 1995

6th meeting

Adoption of the agenda and organization of work [1]

The Chairman informed the Committee that, on the recommendation of the Bureau, the Vice-Chairman of the Committee, Mr. José Urrutia (Peru), would also act as Rapporteur for the sixth session in the absence of Mr. Nikita F. Glazovsky (Russian Federation).

Accreditation of non-governmental organizations

The Committee agreed to accredit the non-governmental organizations listed in documents A/AC.241/9/Add.9 and Add.10.

Reports on the progress in the session

The Committee heard reports on the progress in the session by the Chairmen of Working Groups I and II and by the Chairman of the Committee.

Urgent action for Africa and action taken in other regions [3]

The Committee continued its consideration of the item.

The Minister for the Environment and Protection of Nature of Senegal addressed the Committee.

Statements were made by the representatives of Zambia and Guinea.

The representative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations made a statement.

The representative of Environnement et Développement du Tiers-Monde (ENDA-TM), Senegal, made a statement.

The Committee thus concluded its general consideration of the item.

Review of the situation as regards extrabudgetary funds [5]

The Committee began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Secretary of the interim secretariat.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL DE NÉGOCIATION CHARGÉ D'ÉLABORER UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SÉCHERESSE ET/OU PAR LA DÉSERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE
Septième session
Nairobi, 7-18 août 1995

LUNDI 14 AOÛT 1995

6e séance

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [1]

Le Président informe le Comité que, sur la recommandation du Bureau, le Vice-Président du Comité, M. José Urrutia (Pérou), exercera aussi les fonctions de Rapporteur pour la sixième session en l'absence de M. Nikita F. Glazovsky (Fédération de Russie).

Accréditation d'organisations non gouvernementales

Le Comité décide d'accréditer les organisations non gouvernementales énumérées dans les documents A/AC.241/9/Add.9 et Add.10.

Rapports sur l'état d'avancement des travaux de la session

Le Comité entend des rapports sur l'état d'avancement des travaux de la session par les Présidents des Groupes de travail I et II et par le Président du Comité.

Mesures urgentes en faveur de l'Afrique et mesures à prendre dans les autres régions [3]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Le ministre de l'environnement et de la protection de la nature du Sénégal prononce une allocution.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Zambie et de la Guinée.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture prend la parole.

Le représentant d'Environnement et Développement du Tiers-Monde (ENDA-TM), Sénégal, intervient.

Le Comité termine ainsi l'examen général de la question.

Examen de la situation en ce qui concerne les fonds extrabudgétaires [5]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire exécutif du secrétariat provisoire.

Statements were made by the representatives of Germany, Colombia, Egypt, France, Sweden, Kenya, Japan, Spain, Canada, Tunisia, Antigua-and-Barbuda, Mauritania, Benin, Israel and Pakistan.

7th meeting

The Committee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Norway, Algeria, Bolivia, Switzerland, Poland, the Philippines and the Sudan.

The representative of UNDP made a statement.

The Executive Secretary of the interim secretariat responded to questions raised.

The Committee thus concluded its general consideration of the item.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Colombia, Japan and Benin.

WORKING GROUP I 5th meeting

Preparation for the Conference of the Parties [2]

Introduction of draft proposals

Draft decision A/AC.241/WG.I(VII)/L.1

The representative of Uganda introduced the draft decision on behalf of the Group of 77 and China.

Draft decision A/AC.241/WG.I(VII)/L.2

The representative of Uganda introduced the draft decision on behalf of the Group of 77 and China.

Preparation for the Conference of the Parties [2]

Programme and budget

The representative of the interim secretariat made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Morocco, Benin, the Congo, the United-Kingdom, Switzerland, Pakistan, Sweden, Senegal, Antigua-and-Barbuda, the Philippines, Spain, Tunisia, Mauritania, Kenya and Norway.

The representative of the interim secretariat replied to questions raised by delegations.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Allemagne, Colombie, Égypte, France, Suède, Kenya, Japon, Espagne, Canada, Tunisie, Antigua-et-Barbuda, Mauritanie, Bénin, Israël et Pakistan.

7e séance

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Norvège, de l'Algérie, de la Bolivie, de la Suisse, de la Pologne, des Philippines et du Soudan.

Le représentant du PNUD prend la parole.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat provisoire répond aux questions soulevées par les délégations.

Le Comité termine ainsi l'examen général de la question.

Organisation des travaux

Le Président intervient.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Colombie, du Japon et du Bénin.

GROUPE DE TRAVAIL I 5e séance

Préparatifs de la Conférence des Parties [2]

Présentation de projets de proposition

Projet de décision A/AC.241/WG.I(VII)/L.1

Le représentant de l'Ouganda présente le projet de décision au non du Groupe des 77 et de la Chine.

Projet de décision A/AC.241/WG.I(VII)/L.2

Le représentant de l'Ouganda présente le projet de décision au non du Groupe des 77 et de la Chine.

Préparatifs de la Conférence des Parties [2]

Programme et budget

Le représentant du secrétariat provisoire fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Maroc, Bénin, Congo, Royaume-Uni, Suisse, Pakistan, Suède, Sénégal, Antigua-et-Barbuda, Philippines, Espagne, Tunisie, Mauritanie, Kenya et Norvège.

Le représentant du secrétariat provoisoire répond aux questions soulevées par les délégations.

Action on draft proposals

Draft decision A/AC.241/WG.I(VII)/L.4

Statements were made by the representatives of Germany, Benin, Mauritania, the Congo, Morocco, Sweden and Cameroon.

The Working Group adopted the draft decision, as orally amended.

After the adoption of the draft decision, a statement was made by the representative of Mauritania.

Draft decision A/AC.241/WG.I(VII)/L.3

The Working Group adopted the draft decision.

Draft decision A/AC.241/WG.I(VII)/L.5

Statements were made by the representatives of Benin, Switzerland, Canada and Spain.

The Working Group adopted the draft decision.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Mauritania and Benin.

Décisions sur les projets de proposition

Projet de décision A/AC.241/WG.I(VII)/L.4

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, du Bénin, de la Mauritanie, du Congo, du Maroc, de la Suède et du Cameroun.

Le Groupe de travail adopte le projet de décision modifié oralement.

Après l'adoption du projet de décision, une déclaration est faite par le représentant de la Mauritanie.

Projet de décision A/AC.241/WG.I(VII)/L.3

Le Groupe de travail adopte le projet de décision.

Projet de décision A/AC.241/WG.I(VII)/L.5

Des déclarations sont faites par les représentants du Bénin, de la Suisse, du Canada et de l'Espagne.

Le Groupe de travail adopte le projet de décision.

Organisation des travaux

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Mauritanie et du Bénin.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol of 1993 extending the International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, with amendments, done at Geneva on 10 March 1993

Accession: Lebanon (7 July 1995)*

International Grains Agreement, 1995,

(a) *Grains Trade Convention, 1995, concluded in London on 7 December 1994*

Provisional application: South Africa (16 August 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole de 1993 portant reconduction de l'Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, avec amendements audit accord, fait à Genève le 10 mars 1993

Adhésion : Liban (7 juillet 1995*)

Accord international sur les céréales de 1995,

a) *Convention sur le commerce des céréales de 1995, conclue à Londres le 7 décembre 1994*

Application provisoire : Afrique du Sud (16 août 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 17 August 1995			*Jeudi 17 août 1995*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.45 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 3	13 h 15 à 14 h 45	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 3

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (adresse e.mail : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-21157